

PRENTSA OHARRA: 2024.04.25

## **Etxepare Euskal Institutuak 578.000 euro bideratuko ditu aurten euskal kultura kanpoan zabaltzeko dirulaguntzetara**

**- Antzerkia, dantza, musika eta arte plastiko eta ikusizkoen alorreko sortzaileen mugikortasuna sustatzeko dirulaguntza deialdia zabalik da jada**

**- Prozedura azkartu eta sortzaileen ziurgabetasuna murrizteko helburuz, baldintzak betetzea nahikoa izango da dirulaguntza jasotzeko**

**- Gainerako deialdiak (zinema, literatura, irabazi asmorik gabeko jarduerak eta literatura-itzulpenak) maiatzean zehar plazaratuko dira**

Etxepare Euskal Institutuak 578.000 euro bideratuko ditu aurten AT! euskal kultura kanpoan zabaltzeko dirulaguntzetara, lau deialditan banatuta. Lehenbizikoa, antzerkia dantza, musika eta arte plastiko eta ikusizkoen alorreko sortzaileen mugikortasuna sustatzea helburu duena, argitaratu da jada Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian, eta eskaera egiteko epea zabalik egongo da gaurtik hasita irailak 30era bitarte.

Dirulaguntza honen xedea da Euskal Herritik kanpo euskal kultur eta sormenaren posizionamendua indartu, bere presentzia eta ikusgarritasuna sendotu eta nazioarteko kultur eragileekin saretze lana bultzatzea. Eta laguntza hauen bidez 2024. urtean zehar Euskal Herritik kanpoko jaialdi, kultur gunek, programazio edo jarduerak zehatzetan (birak, denboraldiak, erakusketak, lehiaketak, ekitaldiak, egonaldi proiektuak) parte hartzeko mugikortasun gastuak, ostaturak eta dietak ordainduko dira.

Diziplina artistikoaren arabera, lau prozeduratan banatu da deialdia, eta guztira 455.000 euroko zuzkidura du: AT! Antzerkia 148.000 euro, AT! Dantza 82.000 euro, AT! Musika 150.000 euro eta AT! Arte plastikoak eta ikusizkoak 75.000 euro.

Azken urteetan bezala, deialdi honek izaera automatikoa izaten jarraituko du, prozedura bizkortu eta sortzaileen ziurgabetasuna murrizteko xedez. Horrela, laguntzak baldintzak betetzen dituzten eskabideen artean banatuko dira, aurrekontu zuzkidura agortu arte. Ez da balorazio batzorderik egongo. Halaber, sortzaileen likidezia-beharrei modu egokiagoan erantzuteko asmoz, ordainketaren erdia hasieran jasoko dute eskatzaileek, eta beste erdia, zuriketa egin ondoren.

### **Zinema eta literatura, maiatzaren 6an**

Bigarren deialdia, zinema eta literaturaren alorreko sortzaileen mugikortasuna sustatzeko dirulaguntzena (AT! Zinema, AT! Literatura), maiatzaren 6an argitaratuko da, eta 30.000 euroko zuzkidura izango du. Laguntza honen bidez, diziplina hauetako sortzaileek beren lana aurkezteko gonbidatuak izan diren ekitaldietan parte hartzeko ostatu eta garraio gastuak ordaindu ahal izango dituzte. Zinemaren kasuan, nazioarteko dimentsioa duten jaialdiak onartuko dira soilik, eta film laburrak aurkezteko bada, Oscar sarietarako puntuatzen duten festibalak bakarrik.

Halaber, maiatzean zehar, baina oraindik datarik gabe, irabazi asmorik gabeko nazioarteko kultur jarduerak sustatzea xede duen dirulaguntza deialdia plazaratuko da: AT! Euskal kultura. Etxepare Euskal Institutuaren gainerako deialdien babesean laguntzarik jaso ezin dutenak egitasmoak burutzeko eskatu ahal izango dira laguntza hauek, eta 30.000 euroko zuzkidura izango dute.

Amaitzeko, beste 63.000 euroekin lagunduko dira literatura-itzulpenak. Deialdi hau ere, AT! Literatura-itzulpenak izena daramana, maiatzean zehar argitaratuko da. Deialdi honen bidez bi itzulpen jarduera lagunduko dira: jatorriz euskaraz idatzi eta argitaratutako literatura lanak edozein hizkuntzatara itzultzea eta Euskal Autonomia Erkidegoan erroldatutako idazleek jatorriz gaztelaniaz idatzi eta argitaratutako literatura lanak euskara ez den beste edozein hizkuntzetara itzultzea.

## Puntuazio irizpide eta prozedurak

Gaurtik aurrera abian dagoen antzerkia, dantza, musika eta arte plastiko eta ikusizkoen alorreko mugikortasunerako dirulaguntza deialdia lehiarik gabekoa izan arren, aurreko urteetan erabili diren balorazio irizpideak oinarri hartuta, Institutuak bilatzen dituen helburuen arabera puntuatuko da, jakinik helburu nagusia dela oinarrizko baldintzak betetzen dituzten proiektu guztiak laguntzea.

Gauzak horrela, honakoak izango dira dirulaguntzen kopuruak zehazteko irizpide-ardatzak: jarduera hartuko duen testuinguruaren oihartzuna edo prestigioa, proiektuaren autofinantzaketa maila, euskararen presentzia projektuan, genero irizpidea, eta eskatzailearen presentzia digitala.

Dirulaguntza hauek guztiak Euskal Autonomia Erkidegoan errolda edo egoitza soziala duten pertsona fisiko eta juridikoek jaso ahal izango dituzte. Gainera, zabaldu nahi den lanaren komunikazio-hitza euskara den kasuan, sozietate-egoitza edo helbidea Euskal Herrian kokatuta duten pertsona fisiko edo juridiko pribatuak ere aurkeztu ahal izango dira, hau da, egoitza Nafarroan edo Ipar Euskal Herrian dutenak ere bai.

### Info+

Mikel Lasa  
Etxepare Euskal Institutua  
Tabakalera / Andre Zigarrogileen plaza, 1  
Donostia / San Sebastián  
T: 943 023 400 / M: 688 670 217  
[komunikazioa@etxepare.eus](mailto:komunikazioa@etxepare.eus)

[www.etxepare.eus](http://www.etxepare.eus)